



Beschlussvorlage (Nr. 2026-0031)

Beratungsfolge	Art	Termin
Gemeinderat	öffentlich	23.03.2026

TOP:

Abwasseranlage Steuerungstechnischer Funktionserhalt der Außenstation
- Vergabe der elektrotechnischen Ausrüstung

Beschlussvorschlag:

1. Der Gemeinderat stimmt der Bereitstellung der überplanmäßigen HH-Mittel zur Sicherstellung der Abwasserentsorgung in der Gemeinde Brühl zu.
 2. Der Gemeinderat stimmt der Vergabe der elektrotechnischen Ausrüstung, zur Ertüchtigung der Steuerungstechnik der Außenstationen – Haupthebewerk an der Rohrhofer Str. 31g, RÜB Wiesengrund sowie Ketscher Str. (Kleinanlage am Damm) an die Firma Zahnen Technik GmbH, Bahnhofstraße 24 aus 54687 Arzfeld, zum Angebotspreis von 452.420,92 € zu.
-

Sachverhalt:

Der Zweckverband Schwetzingen hat im Jahr 2020 im Zuge seiner Betriebsführung für die abwassertechnischen Anlagen die steuerungstechnischen Außenstationen in Brühl bewerten lassen, woraufhin in den Jahren 2023/24 das Notentlastungsbauwerk RÜ 1 maschinentechnisch auf den neuesten Stand gebracht wurde und das Betonbauwerk selbst saniert wurde.

Als weitere Maßnahmen zur Aufrechterhaltung der Funktionstüchtigkeit der Abwasseranlagen sind die steuerungstechnischen Einheiten der Außenstationen, Haupthebewerk, RÜB Wiesengrund sowie der Hebeanlage Ketscher Str. zu überholen bzw. auf den erforderliche Stand der Technik zu bringen.

In der ATU-Sitzung vom 10.05.2025 wurde das Ingenieurbüro AFRY für die Modernisierung der elektrotechnischen Ausrüstung mit den Planungsleistungen beauftragt.

Entsprechend der VOB wurde die Maßnahme im Februar 2026 öffentlich ausgeschrieben. Die Ausschreibungsunterlagen wurden von 32 Firmen abgerufen.

Zur Submission am 26.02.2026 lagen der Gemeindeverwaltung 2 Angebot vor.

Nach Prüfung und Wertung der Angebote ergab sich folgende Bieterreihenfolge:

Bieter 1 Zahnen Technik GmbH	452.420,92 €
Bieter 2	497.294,94 €

Die Kostenberechnung vom Herbst 2025 lag bei 441.000 €. Die jetzige Vergabesumme liegt bei 452.420,92 € und somit rund 2,6 % über der Kostenberechnung.

Der reibungslose Betrieb der Außenstationen der Abwasseranlagen ist zur Sicherstellung der Abwasserbeseitigung von Brühl/Rohrhof zwingend erforderlich. Wie hoch die voraussichtlichen überplanmäßigen Mittel sein werden, lässt sich erst nach Abschluss der Arbeiten, sowie der Schlussrechnung beziffern.

1. Der Gemeinderat stimmt der Bereitstellung der überplanmäßigen HH-Mittel zur Sicherstellung der Abwasserentsorgung in der Gemeinde Brühl zu.
2. Die Gemeindeverwaltung schlägt vor, die Vergabe der elektrotechnischen Ausrüstung zur Ertüchtigung der Steuerungstechnik der Außenstationen – Haupthebwerk an der Rohrhofer Str. 31g, RÜB Wiesengrund sowie Ketscher Str. (Kleinanlage am Damm) an die Firma Zahnen Technik GmbH, Bahnhofstraße 24 aus 54687 Arzfeld, zum Angebotspreis von 452.420,92 € zu beauftragen.

Der Bürgermeister:

Beratungsergebnisse

Einstimmig	Stimmenmehrheit	Anzahl ja	Anzahl nein	Anzahl Enthaltungen	Abweichender Beschluss